

### ¿Qué tipo de asistencia ofrece la Estabilidad Económica del Departamento de Servicios para Niños y Familias?

- Programa de Asistencia Temporal para la Independencia de la Familia (Family Independence Temporary Assistance Program, FITAP). Este programa brinda asistencia económica temporal a las familias de bajos ingresos que reúnen los requisitos correspondientes y necesitan ayuda para sus hijos.
- Programa de Asistencia para la Nutrición Complementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) (anteriormente el Programa de Cupones para Alimentos): proporciona beneficios mensuales que ayudan a los hogares de bajos ingresos a comprar la comida que necesitan para tener una buena salud.
- Programa de Subsidios para el Cuidado de Familiares (Kinship Care Subsidy Program, KCSP). Este programa brinda asistencia económica a los niños que reúnen los requisitos correspondientes y que viven con otros familiares calificados que no son los padres.
- Para obtener más información sobre programas y servicios o para obtener información concreta sobre su caso, llame al 1-888-LAHELPU (1-888-524-3578).

### ¿Cómo puede solicitar ayuda?

- Complete el formulario de solicitud de asistencia OFS 4APP.
- La solicitud de asistencia podrá hacerse en línea y presentarse por vía electrónica en el sitio web de DCFS en [www.dcf.la.gov](http://www.dcf.la.gov).
- También puede presentar su solicitud en línea o recoger una solicitud impresa en la sede de uno de sus socios locales de la comunidad o en la oficina del DCFS.
- Devuelva el formulario completo a cualquier oficina de DCFS del condado si completó una solicitud en papel.
- Se puede usar un formulario para solicitar asistencia de FITAP, SNAP y KCSP.
- Puede presentar una solicitud por separado para SNAP. Ya sea que presente una solicitud de SNAP en papel o en línea con otro programa o por separado, su solicitud SNAP se procesará de acuerdo con los mismos procedimientos de SNAP, lo que incluye tiempos, avisos y requisitos de audiencia imparcial.
- Si presenta una solicitud para SNAP conjuntamente con otro programa y se le deniegan los beneficios del otro programa, no tiene que entregar otra solicitud para SNAP. No se le podrán denegar beneficios de SNAP sólo porque no sea elegible para recibir beneficios de otro programa.
- Determinaremos su elegibilidad para todos los programas para los cuales presente una solicitud.
- Se le tendrá que entrevistar si está solicitando FITAP, SNAP o KCSP. Puede solicitar una entrevista en persona.
- Debe proporcionar verificación a la oficina de DCFS del condado donde presente la solicitud. La verificación se explica a continuación.

**Puede informar de cambios y presentar verificaciones subiéndolas en CAFÉ, por correo, en persona o por fax:**

 Subir  <a href="http://www.dcf.la.gov/CAFE">www.dcf.la.gov/CAFE</a>	 Correo  DCFS ES Document Processing Center PO Box 260031 Baton Rouge, LA 70826-9918	 En persona  Buscar oficina: <a href="http://www.dcf.louisiana.gov/directory">www.dcf.louisiana.gov/directory</a>	 Fax  225-663-3164
---	--	---	---

### ¿Necesita ayuda para completar el formulario de solicitud?

- Puede pedirle a alguien que le ayude a completar el formulario, o
- Puede pedirle al trabajador durante su entrevista que lo ayude a completar la solicitud.

### **¿Qué pasa después de que recibamos su formulario de solicitud?**

- Se le asignará un trabajador.
- Se le entrevistará si está solicitando FITAP, SNAP o KCSP. Es posible que reciba una carta de cita para una entrevista telefónica. Puede pedir una entrevista en persona en lugar de una entrevista telefónica.
- Recibirá una lista de la verificación que se necesita.
- Su trabajador determinará su elegibilidad en un plazo de 30 días a partir de la fecha de la solicitud.
- Si solicitó FITAP, es posible que se le pida que participe en el Programa Estrategias para Facultar a la Gente (Strategies To Empower People, STEP). El programa STEP proporciona oportunidades para familias FITAP elegibles por el trabajo para recibir capacitación para el empleo, empleo y servicios de soporte para permitirles volverse autosuficientes.

### **¿Qué haremos con la información que nos proporcione?**

- La información que nos proporcione en su formulario de solicitud será verificada por oficinas federales, estatales y locales, lo que incluye la comprobación cruzada por computadora con otras agencias. Alguien de nuestra agencia puede comunicarse con otras personas para verificar su elegibilidad para recibir los beneficios.
- La situación de extranjero de los miembros del grupo familiar puede verse sujeta a la verificación por medio del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (United States Citizenship and Immigration Service, USCIS) y puede afectar la elegibilidad y la cantidad de los beneficios.
- Usted no tendrá que proporcionar información sobre su estado de inmigración ni documentos de ningún miembro del hogar que no sea elegible por su condición migratoria y que no esté solicitando beneficios. Si un miembro de su grupo familiar no desea proporcionar información sobre su ciudadanía o condición migratoria, él o ella no será elegible para recibir beneficios. Otros familiares o miembros del grupo familiar todavía pueden recibir beneficios si son elegibles. Usted puede solicitar y recibir beneficios para los miembros elegibles del hogar, incluso si su hogar incluye miembros que no son elegibles por su condición migratoria.
- Si lo aprueban a usted o a su grupo familiar para los beneficios del FITAP, su información se enviará automáticamente al Departamento de Salud de Luisiana (Louisiana Department of Health, LDH). El LDH verá quién califica para Medicaid y le enviará una carta con más información sobre el programa Medicaid. Las personas aprobadas para los beneficios del KCSP que estén interesadas en recibir Medicaid pueden visitar el sitio web del LDH para saber cómo presentar la solicitud.

### **¿Por qué necesitamos su número de Seguro Social y tiene obligación de darlo?**

- La recopilación de información solicitada en el formulario de solicitud, incluidos los números de Seguro Social (SSN) de los miembros del grupo familiar, es voluntaria y está autorizada de conformidad con la Ley de Alimentos y Nutrición de 2008, (7 U.S.C. 2011-2036), según se haya enmendado. Si no se proporciona la información requerida, incluyendo número de Seguro Social o la prueba de haber solicitado un número de Seguro Social para los miembros del hogar puede resultar en la no elegibilidad de la persona para recibir los beneficios del SNAP y la asistencia en efectivo. Usted no tendrá que proporcionar números de Seguro Social para ningún miembro del grupo familiar que no sea elegible por su condición migratoria y que no esté solicitando beneficios.
- Los SSN se usan para:
  - recopilar información de otras fuentes,
  - comprobar la identidad de los miembros del grupo familiar,
  - determinar si su grupo familiar es elegible, y
  - evitar que los grupos familiares obtengan más beneficios de los que tienen derecho a recibir.
- Los SSN se usan en revisiones de programas estatales y federales, auditorías y cotejo de datos por computadora con otras agencias, tales como la Comisión de Fuerza de Trabajo de Luisiana, la Administración del Seguro Social y el Servicio de Ingresos Fiscales, etc., mediante el Sistema Estatal de Verificación de Ingresos y Elegibilidad.
- De conformidad con la Ley de Privacidad de 1974 (P.L. 93-579), los SSN se pueden entregar por varios motivos, incluso los directamente relacionados con la administración del Programa de Cumplimiento de la Manutención de Menores.

### ¿Qué tipo de verificación tiene que aportar?

Verificación significa pruebas de la información que reporta. La tabla siguiente enumera la información que debe ser verificada por cada programa y los ejemplos de las pruebas que se requieren. Haga saber a su trabajador si tiene alguna pregunta sobre lo que debe proporcionar o si necesita ayuda para obtener las pruebas. Es nuestra responsabilidad ayudarle a obtener las pruebas que necesita.

Qué debe verificarse y ejemplos de pruebas	SNAP	FITAP (efectivo)	KCSP (efectivo)
<b>Identidad:</b> licencia de conducir, identificación (ID) del trabajo o la escuela, ID. para beneficios de salud u otro programa de servicios sociales, tarjeta de registro de votantes, talón de cheque o partida de nacimiento	✓		
<b>Edad/Relación:</b> partida de nacimiento, fe bautismal o registros del hospital del nacimiento de la persona que se va a incluir. Si no es su propio hijo, registros de nacimiento que prueben que el menor tiene parentesco con usted		✓	✓
<b>Número de Seguro Social:</b> copia de la tarjeta de Seguro Social o los documentos que recibió en el hospital, en el caso de un recién nacido. No se requiere un número del Seguro Social para ningún miembro de la familia que no reúna los requisitos debido a su situación migratoria.	✓	✓	✓
<b>Situación de extranjero:</b> si no es ciudadano de los EE. UU., formularios o tarjetas del USCIS que demuestren que la persona es un extranjero legal (a menos que decida no solicitar asistencia para esta persona)	✓	✓	✓
<b>Salarios:</b> talones de los últimos 4 cheques de pago o declaración del empleador por cada persona que trabaja	✓	✓	✓
<b>Empleo independiente:</b> declaraciones de impuestos, registros de ventas, registros de impuestos trimestrales, registro de salarios personales	✓	✓	✓
<b>Otros ingresos, tales como aportaciones, manutención para menores, pensión alimentaria, Seguro Social, SSI, VA, cheques de jubilación, Compensación por Desempleo (UCB):</b> cartas de adjudicación, órdenes judiciales o declaraciones de quienes hacen las aportaciones	✓	✓	✓
<b>Ingresos que se suspendieron en los últimos 2 meses:</b> hoja rosada ( <i>pink slip</i> ), aviso de cese o declaración del antiguo empleador, aviso de cese o declaración de la fuente de cualquier ingreso que haya terminado	✓	✓	✓
<b>Gastos médicos:</b> recibos, impresiones de las farmacias de los últimos 3 meses, recibos médicos u otros documentos que muestren los gastos médicos para los miembros del grupo familiar que estén discapacitados o tengan más de 59 años de edad	✓		
<b>Pagos de manutención de menores hechos a alguien que vive fuera de su hogar:</b> orden judicial u otros documentos legales y pruebas de que está haciendo los pagos, como serían cheques cancelados o declaraciones de retenciones salariales	✓	✓	✓
<b>Vacunas:</b> registros de vacunas, la escuela o el médico		✓	✓
<b>Custodia:</b> - orden judicial, u otros documentos legales, o la custodia provisional por mandato			✓
<b>Hogar:</b> -prueba de quién vive en el hogar, como expedientes escolares actuales, declaración escrita del casero o el nombre y número de teléfono de dos personas (no emparentadas con usted) que conozcan su situación		✓	✓

## Derechos y responsabilidades

Cuando recibe beneficios del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Louisiana, usted tiene ciertos derechos y responsabilidades que se explican abajo. Conserve esta información importante para consultarla en el futuro.

### ¿Cuáles son sus derechos?

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y reglamentaciones de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, país de origen, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), religión, discapacidad, edad, creencia política o tomar represalias por actividades de derechos civiles previas.

La información del programa podría estar disponible en idiomas que no sean inglés. Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para obtener la información del programa (por ejemplo, braille, letra grande, grabación de audio, lengua de señas americana) deben comunicarse con la agencia (estatal o local) donde se postularon para los beneficios. Los individuos que sean sordos, tengan dificultades auditivas o del habla pueden contactar al USDA por medio del Servicio Federal de Relé llamando al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación del programa, el demandante debe completar un Formulario AD3027, USDA Program Discrimination Complaint Form (Formulario de queja por discriminación del programa del USDA) que se puede obtener en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDAOASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, en cualquier oficina del USDA, llamando al (833) 620-1071, o por medio de una carta enviada por correo postal al USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, su dirección, número de teléfono y una descripción por escrito de la presunta acción discriminatoria en suficiente detalle para informar al Secretario Adjunto de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de la presunta violación a los derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta se deben enviar a: 1. **correo:** Food and Nutrition Service, USDA 1320 Braddock Place, Room 334, Alexandria, VA 22314; o 2. **fax:** (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o 3. **correo electrónico:** [FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov).

Esta institución proporciona igualdad de oportunidades.

Si siente que lo discriminaron por su raza, ideología política, color, país de origen, orientación sexual, religión, edad o discapacidad, puede presentar una queja ante el Departamento de Servicios para Niños y Familias (Department of Children and Family Services [DCFS])“ completando un formulario de queja de derechos civiles. Entregue el formulario a una oficina local; envíe el formulario por correo a la Sección de Derechos Civiles del DCFS, P. O. Box 1887, Baton Rouge, LA 70821; Envíe un correo electrónico a [DCFS.BureauofCivilRights@LA.Gov](mailto:DCFS.BureauofCivilRights@LA.Gov) o llame al call center al 1-888-LAHELPU (1-888-524-3578). Se puede presentar una queja sobre el programa ante el Departamento de Servicios para Niños y Familias (DCFS) enviando un correo electrónico a [LAHelpU.DCFS@LA.GOV](mailto:LAHelpU.DCFS@LA.GOV) o llamando al 225-342-2342.

- **Audiencia imparcial:** si no está de acuerdo con alguna decisión que se tome en su caso, tiene derecho a pedir la revisión de su caso. Puede decirnos que desea una audiencia imparcial por escrito, en persona o llamando a la oficina. Tiene el derecho de ver el expediente de su caso antes de la audiencia.
- **Confidencialidad:** toda la información que nos proporcione será confidencial. Esto significa que no podemos dar información de su caso a otras personas, salvo en condiciones especiales. Como ejemplos de esas condiciones tenemos la revisión oficial por parte de otras agencias estatales y federales o agencias de cobranza federales, estatales y privadas para el cobro de reclamaciones contra los beneficios de SNAP. También se puede dar información de su caso a agentes policíacos para efectos de detener personas que estén fugadas para evitar la ley y para la investigación de delitos o violaciones de la libertad condicional o bajo palabra

- Registro electoral. Si usted no está registrado para votar donde vive actualmente, en la solicitud de asistencia puede indicar que le gustaría solicitar su registro para votar. Tenga en cuenta que se resguardará la confidencialidad de la información que brinde al organismo y que se usará únicamente a los efectos del registro electoral. El hecho de solicitar el registro para votar o de no hacerlo no afectará el nivel de asistencia o servicios que pueda recibir de parte del Departamento de Servicios para Niños y Familias (Department of Children and Family Services, DCFS). El DCFS le brindará ayuda para completar una Solicitud de Registro Electoral de Louisiana, a menos que se deniegue la asistencia. Puede llenar el formulario de solicitud en forma privada.

### ¿Cuáles son sus responsabilidades?

- Cooperación: tiene que cooperar proporcionando la información que necesitamos para determinar su elegibilidad para recibir los beneficios que esté solicitando para usted o para otras personas. También tiene que dar pruebas de la información que reporta. Se esperará que coopere si es necesaria una visita a su hogar para determinar su elegibilidad. Si su caso se selecciona para una revisión de control de calidad por parte de revisores estatales o federales, tiene que cooperar con ellos.
- Informe los cambios.

Si recibe beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), debe informar si:

- Los ingresos mensuales de su grupo familiar aumentan a más del 130% del Nivel Federal de Pobreza para el tamaño de su grupo familiar. Esto incluye informar los ingresos de una persona que se muda a su casa si los ingresos de esa persona combinados con los ingresos de su grupo familiar del programa SNAP son superiores al 130% del Nivel Federal de Pobreza para su grupo familiar.
- En el caso de que su grupo familiar incluya a un adulto físicamente capaz sin dependientes (Able-Bodied Adult Without Dependent, ABAWD), debe informar los cambios en las horas de trabajo o de capacitación del ABAWD que esté sujeto al plazo del SNAP si el cambio implica que el ABAWD trabaje o participe en programas de capacitación, en promedio, menos de 20 horas por semana o menos de 80 horas por mes.
- Su grupo familiar recibe ganancias por lotería o apuestas de \$4500 o más, ganados en un solo juego antes de impuestos u otras retenciones.

Estos cambios deben informarse antes del día 10 del mes siguiente al mes en el que ocurre el cambio.

Además, si usted recibe:

- FITAP, tiene que:
  - Cumplir los requisitos de informes que se explican en su Acuerdo de Éxito Familiar y notificar estos cambios dentro de los 10 días de su conocimiento del cambio.
  - Informar en un plazo de 10 días si el único menor elegible que recibe beneficios de FITAP se muda de su casa.
- KCSP, tiene que informar en un plazo de 10 días si el único menor elegible que recibe beneficios de KCSP se muda de su casa.

Si **no** está recibiendo beneficios de SNAP, **y está** recibiendo:

- FITAP o KCSP tiene que informar en un plazo de 10 días si:
  - Hay un cambio en la fuente de cualquier ingreso recibido en su casa. Esto incluye cambios en empleadores y nuevas fuentes de ingresos, tales como manutención para menores, Seguro Social, SSI, etc.
  - La cantidad de los ingresos no ganados de su grupo familiar cambia en más de \$50 al mes.
  - La cantidad de los ingresos ganados de su grupo familiar cambia en más de \$100 al mes.
  - Alguien se muda a su casa o se va de su casa.
  - Usted se muda.
- FITAP o KCSP, además de los cambios arriba indicados, tiene que informar en un plazo de 10 días cualquier cambio en:

- La asistencia escolar de cualquier persona de 18 años de edad que viva en su casa.
- El estado civil de cualquier persona de su casa.

## Información sobre servicios no monetarios

Es posible que su grupo familiar esté autorizado a recibir los siguientes servicios no monetarios financiados por la Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) o el Mantenimiento de Esfuerzo (Maintenance of Effort, MOE). Para obtener más información, visite nuestro sitio web en [www.dcf.louisiana.gov](http://www.dcf.louisiana.gov) o comuníquese con la oficina local del Departamento de Servicios para Niños y Familias (Department of Children and Family Services, DCFS).

- **Programa de trabajos para los graduados de Estados Unidos del estado de Luisiana (JAGS-LA):** ayuda a que estudiantes (de 12 a 21 años) que corren el riesgo de fracasar en la escuela y que enfrentan al menos dos obstáculos para lograr el éxito, lo que puede incluir obstáculos económicos, académicos, personales, del entorno o relacionados con el trabajo, continúen sus estudios; ayuda a los jóvenes no escolarizados que necesitan educación secundaria; proporciona una vía para alcanzar logros académicos; y asiste a los estudiantes para que finalmente obtengan credenciales reconocidas que les permitirán terminar la escuela y acceder a la educación superior o la fuerza laboral.
- **Programa de asociación de enfermeros y familias:** asiste a madres primerizas de bajos ingresos que no tienen más de 28 semanas de embarazo ofreciéndoles servicios de enfermería a domicilio desde de la etapa inicial del embarazo hasta los dos primeros años de vida del niño.
- **Defensores especiales designados por el tribunal (CASA):** mejora la estabilidad familiar al facilitar vínculos entre la familia o el niño en particular y los recursos o sistemas de la comunidad por medio de defensores capacitados, calificados y supervisados, quienes proporcionan comunicación especializada, el transporte necesario, recopilación de información exhaustiva y eficiente, y otros servicios identificados para cada caso concreto.
- **Programas de tribunales de tratamiento de drogas:** combina el tratamiento y la educación con la capacidad de un juez supervisor de dar incentivos y aplicar sanciones sobre la base del desempeño de los clientes mientras reciben tratamiento. El tratamiento se hace en la comunidad y los participantes del tribunal de tratamiento de drogas deben reunirse con el juez regularmente para evaluar el progreso.
- **Alternativas al aborto:** provee servicios de intervención que incluyen intervención en crisis, asesoramiento, mentorías, servicios de apoyo e información sobre el cuidado prenatal, además de información y remisiones con respecto al parto, la adopción y la crianza de hijos saludables para ayudar a asegurar embarazos saludables y a término como una alternativa al aborto.
- **Programa público de preescolar LA 4:** provee educación preescolar de alta calidad para niños de 4 años de edad de bajos ingresos en los distritos escolares públicos participantes y en las escuelas subvencionadas.

## Penalizaciones

Si informa de modo consciente información incorrecta, sus beneficios de SNAP o asistencia en efectivo pueden denegarse, reducirse o darse por terminados, y usted puede verse sujeto a acusaciones penales.

## ¿Qué penalizaciones son aplicables en el programa SNAP?

Si hace lo siguiente:	La consecuencia será:
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Esconder información o proporcionar información falsa</li> <li>● Vender o comerciar con los beneficios de SNAP o las tarjetas EBT</li> <li>● Uso de beneficios del SNAP para comprar productos inelegibles, que incluyen alcohol, tabaco, comida caliente, y los alimentos vendidos para consumo en las instalaciones. Tampoco se permiten los productos no comestibles.</li> <li>● Usar los beneficios de SNAP de otra persona</li> <li>● Pagar por las compras de alimentos a crédito con los beneficios de SNAP</li> </ul>	<p>Perder sus beneficios de SNAP:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante 1 año por la primera violación</li> <li>● Durante 2 años por la segunda violación</li> <li>● Permanentemente por la tercera violación</li> </ul> <p>También se le puede multar con hasta \$250,000 o encarcelar por hasta 20 años, o ambos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Intercambiar beneficios de SNAP por drogas ilegales</li> </ul>	<p>Perder sus beneficios de SNAP:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante 2 años por la primera violación</li> <li>● Permanente por la segunda violación</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Intercambiar beneficios de SNAP por armas de fuego, municiones o explosivos</li> <li>● Vender, comprar o comerciar con beneficios de SNAP de \$500 o más</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Perder sus beneficios de SNAP permanente</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dar información falsa sobre quién es usted o dónde vive para recibir beneficios en más de un caso al mismo tiempo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Perder sus beneficios de SNAP durante 10 años.</li> </ul>

## ¿Qué penalizaciones son aplicables en FITAP y KCSP?

Si hace lo siguiente:	La consecuencia será:
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Esconder información o proporcionar información falsa</li> </ul>	<p>Perder sus beneficios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante 1 año por la primera violación</li> <li>● Durante 2 años por la segunda violación</li> <li>● Permanentemente por la tercera violación</li> </ul> <p>También puede recibir una multa de hasta \$50,000 o se le puede encarcelar por hasta 20 años o ambas cosas.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Usa su tarjeta EBT: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ en una tienda de licores,</li> <li>➤ en un casino de apuestas o centro de juegos,</li> <li>➤ en un establecimiento minorista que ofrece entretenimiento para adultos en el que los artistas se desnudan o actúan sin ropa para fines de entretenimiento,</li> <li>➤ en cualquier librería para adultos, cualquier tienda de parafernalia para adultos o cualquier negocio de orientación sexual,</li> <li>➤ en cualquier centro de tatuajes, perforaciones o centro de arte comercial corporal,</li> <li>➤ en cualquier salón de uñas,</li> <li>➤ en cualquier joyería,</li> <li>➤ en cualquier centro de diversiones o juegos</li> </ul> </li> </ul>	<p>Perder sus beneficios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante 1 año por la primera violación</li> <li>● Durante 2 años por la segunda violación</li> <li>● Permanentemente por la tercera violación</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ electrónicos de video,</li> <li>➤ en cualquier empresa de fianzas,</li> <li>➤ en cualquier club nocturno, bar, taberna o salón,</li> <li>➤ en cualquier viaje en crucero,</li> <li>➤ en cualquier negocio de ocultismo o,</li> <li>➤ en cualquier establecimiento donde no se permitan menores de 18 años de edad, o</li> <li>➤ en un ATM (cajero automático) en cualquiera de estos establecimientos.</li> <li>● Usa su tarjeta EBT: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ en cualquier tienda minorista para comprar una bebida alcohólica,</li> <li>➤ en cualquier tienda minorista para comprar productos derivados del tabaco, o</li> <li>➤ en cualquier tienda minorista para comprar boletos de lotería,</li> <li>➤ en cualquier tienda al por menor para la compra de joyas.</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dar información falsa sobre dónde vive para recibir beneficios en dos o más estados al mismo tiempo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Perder sus beneficios durante 10 años.</li> </ul>

**Departamento de Servicios para Niños  
y Familias de Louisiana**

**Solicitud de asistencia**

¿Se necesita una tarjeta **EBT**?  Sí  No

**Marque únicamente los programas que está solicitando:**

- Programa de Asistencia Temporal para la Independencia de la Familia (FITAP)
- Programa de Subsidios para el Cuidado de Familiares (KCSP)
- Programa de Asistencia para la Nutrición Complementaria (SNAP) (anteriormente el Programa de Cupones para Alimentos)

Puede empezar a completar su solicitud y establecer la fecha de su solicitud relleno su nombre, dirección y firma abajo, y darnos este formulario hoy. Nos ayudará a procesar su solicitud más rápidamente si también nos da un número de teléfono donde podamos encontrarle durante el día y si nos **proporciona una copia de una identificación con fotografía u otra prueba de identidad.**

¿Puede leer y entender inglés?  Sí  No

**En caso contrario**, ¿qué idioma puede leer y comprender? \_\_\_\_\_

(Apellido)	(Nombre)	(MI)	Número de Seguro Social	
Calle o Ruta rural	Apt. o Lote#	Ciudad y estado	Código postal	N.º de teléfono

Dirección postal si es distinta de la anterior: \_\_\_\_\_

Certifico bajo pena de perjurio que toda la información incluida en la presente aplicación es verdadera, incluida la información correspondiente a la ciudadanía y el estado migratorio de los miembros que solicitan los beneficios.

Su firma \_\_\_\_\_

**¿Qué pasa si necesita beneficios de SNAP de inmediato?**

Es posible que le podamos hacer llegar beneficios de SNAP en un plazo de 7 días a partir de la fecha de su solicitud, si cumple con los requisitos. Usted cumple con los requisitos si:

- La cantidad total de dinero que ha recibido o espera recibir este mes es de menos de \$150 y tiene \$100 o menos en recursos líquidos, tales como efectivo, cuentas de ahorros o de cheques, o
- La renta o hipoteca y pago de servicios públicos de su casa son más que sus ingresos y recursos totales, o
- En su hogar viven trabajadores migrantes o trabajadores agrícolas temporales.

**Si cualquiera de los anteriores describe a su quienes viven en su hogar (grupo familiar), responda a las preguntas abajo:**

1. ¿Cuál es la cantidad total de dinero que su grupo familiar recibirá este mes? Incluya dinero de todas las fuentes, como ingresos ganados, aportaciones, Seguro Social, SSI, VA, etc. \$ \_\_\_\_\_
2. ¿Cuánto dinero tiene su grupo familiar en recursos líquidos? Incluya efectivo a mano, cuentas de cheques, cuentas de ahorros, etc. \$ \_\_\_\_\_
3. ¿Cuánto es la renta o hipoteca mensual de su familia? \$ \_\_\_\_\_
4. ¿Paga servicios públicos, tales como electricidad, gas, agua, etc.?  Sí  No
5. ¿Paga costos de servicios públicos de calefacción o aire acondicionado?  Sí  No
6. ¿Paga gastos de teléfono?  Sí  No
7. ¿Alguien de su grupo familiar es migrante o trabajador agrícola temporal?  Sí  No

**Office Use Only**

1. Income \$ \_\_\_\_\_  
 + \_\_\_\_\_  
 2. Resources \$ \_\_\_\_\_  
 = \_\_\_\_\_  
**Total** \$ \_\_\_\_\_ (A)

Is #1 less than \$150?  Yes  No  
 AND

Is #2 less than \$101?  Yes  No

If yes to both, Expedite. If no, consider shelter costs.

3. Rent/Mortgage \$ \_\_\_\_\_  
 + \_\_\_\_\_  
 Utility Standard \$ \_\_\_\_\_  
 = \_\_\_\_\_  
**Total** \$ \_\_\_\_\_ (B)

Is B greater than A?  Yes  No

If yes, Expedite. If no, consider migrant or seasonal farm worker status.

Is anyone in the household a migrant or seasonal farm worker?  
 Yes  No

AND

Is #2 less than \$101?  Yes  No

If yes to both, Expedite. If no, the case is not expedited.

If, on the reverse side, the answer to:  
 #4 is Yes **and** #5 is No, use BUA.  
 #5 is Yes, use SUA  
 #6 is Yes **and** #4 **and** #5 are No, use TEL.

Expedited:  Yes  No If yes, enter "Expedited Date" on CP CA screen of LAMI.

Due Date: \_\_\_\_\_

The case must be certified and the client must have their EBT card in sufficient time to be able to use their SNAP benefits by the 7<sup>th</sup> calendar day after the date of application. If the 7<sup>th</sup> calendar day falls on a weekend or holiday, the due date becomes the previous workday.

Expedited status determined by: \_\_\_\_\_  
 Signature of Agency Representative Date

<b>A. Háblenos de usted</b>				
Esta información se solicita exclusivamente con el propósito de determinar el cumplimiento de DCFS con las leyes de derechos civiles federales. Su respuesta no afectará la consideración de su solicitud y puede estar protegida por la Ley de Privacidad. La información se recopila para garantizar que se distribuyan los beneficios del programa sin considerar la raza,color o nacionalidad.				
¿Necesita una nueva tarjeta de compras de Louisiana? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				
Nombre	Inicial del segundo nombre	Apellido	Apellido de soltera u otro nombre	
Dirección postal	Apt. o lote	Ciudad	Estado	Código postal
Dirección de su hogar (si es distinta)	Apt. o lote	Ciudad	Estado	Código postal
( )	( )	( )		
Número de teléfono particular	Número de teléfono celular		Número de teléfono del trabajo u otro	
Número de Seguro Social			Condado de residencia	
Fecha de nacimiento		Dirección de correo electrónico		
<b>Sexo:</b> <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino		<b>Origen étnico:</b> ¿Hispano o latino? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		¿Nivel de grado más alto terminado en la escuela? _____
<b>Estado civil:</b>		<b>Herencia racial (elija todas las que correspondan):</b>		¿Estudiante? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Casado	<input type="checkbox"/> Asiático			¿Ciudadano de los EE. UU.? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Separado	<input type="checkbox"/> Blanco			Si no, ¿tiene documentos de inmigración? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Divorciado	<input type="checkbox"/> Nativo de Hawái/Islas del Pacífico			Fecha de entrada en los EE. UU.: _____
<input type="checkbox"/> Nunca se ha casado	<input type="checkbox"/> Indígena americano/Nativo de Alaska			
<input type="checkbox"/> Viudo	<input type="checkbox"/> Negro o afroamericano			
¿Quisiera recibir una copia de su solicitud? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				
Si su respuesta es afirmativa, ¿en qué formato quisiera recibir la copia de su solicitud? <input type="checkbox"/> Papel <input type="checkbox"/> Electrónico				
¿Es usted una persona sin casa? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				
<p>“Una persona sin casa” es una persona que no tiene una residencia nocturna fija y habitual o una persona cuya residencia nocturna principal es:</p> <p>(1) Un albergue supervisado para estancia temporal, como un hotel de asistencia social, un albergue de emergencia, de transición o colectivo;</p> <p>(2) Un centro de reinserción social o institución similar que proporcione residencia temporal a personas destinadas a ser ingresadas a una institución;</p> <p>(3) Alojamiento temporal durante no más de 90 días en la casa de otra persona; o</p> <p>(4) Un lugar no diseñado para dormir habitualmente, como autos, parques, espacios públicos, edificios abandonados, viviendas de un nivel inferior al estándar, estaciones de autobús o tren, o entornos similares.</p>				
¿Es usted un empleado del DCFS o está relacionado con un empleado del DCFS? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				

**B. Díganos si tiene un representante autorizado**

Un representante autorizado es alguien con quien usted nos permite hablar sobre sus beneficios de SNAP. Puede nombrar a alguien, pero no es obligatorio.

¿Desea tener un representante autorizado?  Sí  No

En caso afirmativo, háblenos sobre su representante autorizado.

Nombre del representante autorizado	Relación con el solicitante	( ) Número de teléfono	
Dirección	Ciudad	Estado	Código postal

**C. Háblenos de las otras personas que hay en su casa; no se incluya usted**

**Describa a cualquier otra persona que viva en su hogar, incluso si no está presentando una solicitud por ellos.** Esta información se solicita exclusivamente con el propósito de determinar el cumplimiento de DCFS con las leyes de derechos civiles federales. Su respuesta no afectará la consideración de su solicitud y puede estar protegida por la Ley de Privacidad. La información se recopila para garantizar que se distribuyan los beneficios del programa sin considerar la raza, color o nacionalidad.

No pierda en Seguro Médico **Sin Costo**. Si usted contesta la pregunta abajo, compartiremos su información con el Departamento de Salud de Louisiana (LDH). LDH se inscribirá a cualquier persona que califique y enviarán una carta con más información sobre el programa de Medicaid. Niños y adultos (bajo la edad de 65 años) pueden calificar.

**FAVOR CONTESTAR LA PREGUNTA ABAJO.**

- Sí, favor compartir mi información con LDH para que yo no llamo otra solicitud.
- No, no comparta mi información. No necesito asistencia con solicitar Medicaid.

Miembros de la casa (introduzca el nombre)			Relación con usted (NR=Ninguna relación)	Fecha de nacimiento	Número de Seguro Social	Sexo (M/F)	Ciudadano de los EE. UU. (Sí/No)	Nivel de ED	Estad o civil	Código de raza o étnico
Apellido	Nombre	Inic. segundo nombre	<b>Responda estas secciones sólo para quienes necesitan beneficios</b>							

<b>Raza:</b> (Puede seleccionar más de una raza)	<b>Origen étnico:</b>
<b>AN</b> = Nativo de Alaska <b>WH</b> = Blanco <b>BL</b> = Negro o afroamericano	<b>Y</b> = Hispano o latino
<b>AI</b> = Indio americano <b>AS</b> = Asiático <b>PI</b> = Nativo de Hawái u otro originario de las Islas del Pacífico	<b>N</b> = No hispano o latino

**Nivel de educ.:** señale el grado más alto completado o GED/nivel universitario

*Si necesita más espacio para miembros adicionales del grupo familiar, puede escribir la información en papel común o pedir un "Formulario para miembros adicionales del grupo familiar".*

*Si alguna persona para la que esté presentando una solicitud no es ciudadano de los EE. UU., su trabajador completará con usted un Anexo para extranjeros y lista de comprobación durante su entrevista.*

### D. Háblenos de su quienes viven en su hogar

Responda las preguntas siguientes sobre usted mismo y todas las demás personas de su hogar.

1.	¿Usted o alguien de su hogar es un criminal fugado?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
2.	¿Usted o alguien de su hogar está violando su libertad condicional o bajo palabra?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
3.	¿Usted o alguien en su hogar ha sido condenado como un adulto por un delito grave que ocurrió después del 7 de febrero de 2014? ¿Ha sido condenado por uno de los siguientes delitos? Abuso sexual agravado conforme a la sección 2241 del título 18, Código Penal de los EE. UU. (U.S.C.); Asesinato conforme a la sección 1111 del título 18, U.S.C.; Explotación sexual y otro tipo de abuso infantil conforme al capítulo 110 del título 18, U.S.C.; Una ofensa federal o estatal que involucra agresión sexual, como se define en la sección 40002(a) de la Ley de Violencia contra la Mujer de 1994 (42 U.S.C. 13925(a)); Una ofensa en virtud de la ley estatal determinada por el Procurador General de los Estados para que sea substancialmente parecida a la ofensa enumerada arriba. En caso afirmativo, ¿quién? _____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
	¿Está cumpliendo esta persona con los términos de su sentencia?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
4.	¿Usted o alguien de su hogar ha sido descalificado o se le han reducido o detenido sus beneficios por romper las reglas de SNAP, FITAP, KCSP o SSI?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
5.	¿Usted o alguien de su familia tiene una discapacidad?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
6.	¿Usted o alguien de su familia está encinta? Si afirmativo, ¿quién? _____ Fecha de parto: _____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
7.	¿Alguien de su familia asiste a la secundaria, colegio universitario, escuela vocacional o técnica? <b>En caso afirmativo</b> , complete la información siguiente para cada alumno:	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
a.	Nombre del alumno _____ Nombre de la escuela y programa de estudios _____ ¿Cuántas horas asiste a la escuela el alumno cada semana? _____ ¿Se considera de tiempo completo o de medio tiempo? <input type="checkbox"/> Tiempo completo <input type="checkbox"/> Medio tiempo	
b.	Nombre del alumno _____ Nombre de la escuela y programa de estudios _____ ¿Cuántas horas asiste a la escuela el alumno cada semana? _____ ¿Se considera de tiempo completo o de medio tiempo? <input type="checkbox"/> Tiempo completo <input type="checkbox"/> Medio tiempo	
8.	¿Suele comprar comida y preparar sus alimentos con todas las personas que viven con usted? <b>En caso negativo</b> , ¿quién compra y prepara sus alimentos por separado? _____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
9.	¿Usted o alguien de su familia ha recibido asistencia en efectivo o beneficios de SNAP de otro estado? a. <b>En caso afirmativo</b> , quién? _____ b. ¿Cuándo? _____ c. ¿Qué estados? _____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
10.	¿Usted o alguien de su grupo familiar tiene una solicitud pendiente de algún beneficio que no esté recibiendo aún?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
11.	¿Es usted o alguien de su grupo familiar un veterano? Un veterano es una persona que sirvió en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos (como el Ejército, el Cuerpo de Marines, la Armada, la Fuerza Aérea, la Fuerza Espacial, la Guardia Costera y la Guardia Nacional), incluyendo una persona que sirvió en una reserva de las Fuerzas Armadas, y fue dado de baja o liberado independientemente de las condiciones de dicha baja o liberación. En caso afirmativo, ¿quién? _____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
12.	¿Tiene esta persona menos de 24 años y estaba en régimen de crianza temporal cuando cumplió 18 años (o más si estaba en régimen de crianza temporal ampliada)? En caso afirmativo, ¿quién? _____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

### E. Háblenos del trabajo de las personas que viven en su hogar (grupo familiar)

Háblenos de cualquier dinero recibido por usted o por cualquier persona de su hogar por un trabajo, sea trabajo de tiempo completo, medio tiempo, temporal o estacional, trabajo independiente, capacitación, pago de la reserva militar o trabajo por estudio. Esto incluye dinero recibido de salarios, propinas o comisiones.

1. ¿Usted o alguien de su hogar trabaja?  Sí  No

Complete la información siguiente para **cada persona** que trabaje para un empleador. Si alguien trabaja para más de un empleador, complete un bloque separado para cada empleador. Use papel común si necesita más espacio.

2. Persona que trabaja para un empleador

Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de inicio \_\_\_\_\_

Nombre del empleador \_\_\_\_\_ N.º de teléfono \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

¿Con qué frecuencia paga?  Semanalmente  Cada dos semanas  Dos veces al mes  
 Mensualmente  Otro \_\_\_\_\_

¿Se le paga mediante depósito directo?  Sí  No

**En caso afirmativo**, ¿en qué banco o cooperativa de crédito? \_\_\_\_\_

**En caso negativo**, ¿dónde hace efectivo su cheque de pago? \_\_\_\_\_

N. de horas trabajadas por semana \_\_\_\_\_ Salario por hora \_\_\_\_\_

N. de días trabajados por semana \_\_\_\_\_

¿Alguna vez trabaja horas extras?  Sí  No

**En caso afirmativo**, ¿con qué frecuencia? \_\_\_\_\_ ¿Cuántas horas? \_\_\_\_\_

¿Se ganan propinas?  Sí  No

**En caso afirmativo**, ¿cuánto? \_\_\_\_\_ ¿Con qué frecuencia? \_\_\_\_\_

¿Se trata de trabajo por estudio?  Sí  No

¿Se trata de trabajo temporal?  Sí  No

3. Persona que trabaja para un empleador

Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de inicio \_\_\_\_\_

Nombre del empleador \_\_\_\_\_ N.º de teléfono \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

¿Con qué frecuencia paga?  Semanalmente  Cada dos semanas  Dos veces al mes  
 Mensualmente  Otro \_\_\_\_\_

¿Se le paga mediante depósito directo?  Sí  No

**En caso afirmativo**, ¿en qué banco o cooperativa de crédito? \_\_\_\_\_

**En caso negativo**, ¿dónde hace efectivo su cheque de pago? \_\_\_\_\_

N.º de horas trabajadas por semana \_\_\_\_\_ Salario por hora \_\_\_\_\_

N.º de días trabajados por semana \_\_\_\_\_

¿Alguna vez trabaja horas extras?  Sí  No

**En caso afirmativo**, ¿con qué frecuencia? \_\_\_\_\_ ¿Cuántas horas? \_\_\_\_\_

¿Se ganan propinas?  Sí  No

**En caso afirmativo**, ¿cuánto? \_\_\_\_\_ ¿Con qué frecuencia? \_\_\_\_\_

¿Se trata de trabajo por estudio?  Sí  No

¿Se trata de trabajo temporal?  Sí  No

4. ¿Alguien está en huelga?  Sí  No

5. ¿Algún miembro de su familia (incluido usted mismo) ha dejado de trabajar en los últimos 60 días?  Sí  No

Complete la información siguiente para **cada persona** que esté trabajando de manera independiente. Esto incluye pescadores, proveedores de cuidados a menores, peluqueros y personas que hacen trabajos varios, como cortar la hierba, recoger latas, etc. Use papel común si necesita más espacio.

6. Personas que trabajan de manera independiente

Nombre	Nombre
Tipo de negocio	Tipo de negocio
Ingresos mensuales del negocio	Ingresos mensuales del negocio
Gastos de negocios mensuales	Gastos de negocios mensuales
N.º de horas trabajadas por semana	N.º de horas trabajadas por semana

7. ¿Alguien de su grupo familiar (incluido usted) está buscando trabajo?  Sí  No
8. ¿Alguien de su grupo familiar es un trabajador migrante o trabajador agrícola temporal?  Sí  No
9. ¿Usted o alguien de su familia alquila una habitación?  Sí  No
10. ¿Usted o alguien de su familia le paga a alguien de su casa por sus alimentos?  Sí  No

**F. Infórmenos de otros ingresos**

1. ¿Usted o alguien de su grupo familiar recibe dinero de una fuente que no sea el trabajo?  Sí  No

**En caso de ser sí,** marque cada tipo de ingresos.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Ingresos por anualidad                | <input type="checkbox"/> Inquilino o huésped                          |
| <input type="checkbox"/> Ingresos por manutención de menores   | <input type="checkbox"/> Seguro Social                                |
| <input type="checkbox"/> Aportaciones de parientes o amigos    | <input type="checkbox"/> Becas/Subsidios/Préstamos escolares          |
| <input type="checkbox"/> Beneficios de seguro por discapacidad | <input type="checkbox"/> SSI  |
| <input type="checkbox"/> Cheque para energía                   | <input type="checkbox"/> Manutención de cónyuge o pensión alimentaria |
| <input type="checkbox"/> Ingresos por intereses                | <input type="checkbox"/> Dinero tribal                                |
| <input type="checkbox"/> Préstamos                             | <input type="checkbox"/> Asignación por capacitación (WIOA)           |
| <input type="checkbox"/> Adjudicación militar                  | <input type="checkbox"/> Ingresos por fideicomisos                    |
| <input type="checkbox"/> Arrendamiento petrolero/Regalías      | <input type="checkbox"/> Beneficios de desempleo                      |
| <input type="checkbox"/> Beneficios ferrocarrileros            | <input type="checkbox"/> Beneficios de veteranos                      |
| <input type="checkbox"/> Ingresos por rentas                   | <input type="checkbox"/> Compensación para los trabajadores           |
| <input type="checkbox"/> Pensión de retiro                     | <input type="checkbox"/> Otro   |

2. Para cada casilla marcada en el N.º 1 de esta sección, complete la información siguiente. Incluya cualquier dinero que espere recibir en los próximos 30 días.

Nombre	Tipo de ingreso	Monto	Con qué frecuencia (semanal, mensual, etc.)	¿Espera que estos ingresos finalicen?
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <b>En caso afirmativo,</b> ¿cuándo?
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <b>En caso afirmativo,</b> ¿cuándo?
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <b>En caso afirmativo,</b> ¿cuándo?
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <b>En caso afirmativo,</b> ¿cuándo?

3. ¿Alguien tiene orden de un tribunal para pagarle manutención de menores a usted o a alguien de su grupo familiar?  Sí  No
4. ¿Usted o alguien de su grupo familiar recibe dinero del padre de un menor sin una orden del tribunal para pagar?  Sí  No

## G. Háblenos de sus gastos

Para recibir la mayor cantidad de beneficios posible, tiene que hablarnos de los gastos de su hogar. No informar de los gastos abajo indicados se verá como una declaración por parte de su grupo familiar de que no desean recibir una deducción por el gasto no reportado.

### GASTOS DE VIVIENDA

1. Marque cada tipo de gasto de vivienda que tenga usted o cualquier persona de su hogar.

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Renta                         | <input type="checkbox"/> Electricidad |
| <input type="checkbox"/> Hipotecas (si está comprando) | <input type="checkbox"/> Gasolina     |
| <input type="checkbox"/> Renta de lote                 | <input type="checkbox"/> Cloaca       |
| <input type="checkbox"/> Seguro de propietario         | <input type="checkbox"/> Agua         |
| <input type="checkbox"/> Seguro contra inundaciones    | <input type="checkbox"/> Basura       |
| <input type="checkbox"/> Impuesto a la propiedad       | <input type="checkbox"/> Teléfono     |
| <input type="checkbox"/> Cuotas de condominio          | <input type="checkbox"/> Otro         |

2. Para cada casilla marcada en el N.º 1 de esta sección, complete la información siguiente.

Tipo de gasto de vivienda	Nombre y número de teléfono de la persona o compañía a la que se le pagó	Monto	Con qué frecuencia se paga (semanal, mensual, etc.)

3. ¿Usted paga los gastos de vivienda para un hogar en el que ya no vive, pero planea volver?  Sí  No
4. ¿Es alguien de su hogar responsable de pagar una factura de servicios públicos para el uso de un calefactor o aire acondicionado?  Sí  No
5. ¿Alguien le ayuda a pagar sus gastos de vivienda?  Sí  No
6. ¿Recibe asistencia para la energía?  Sí  No  
**En caso afirmativo**, ¿la asistencia es por medio del Programa de Asistencia de Energía para Hogares Bajos Ingresos (LIHEAP)?  Sí  No
7. ¿Alguna parte de la renta que usted paga se utiliza para pagar los servicios públicos?  Sí  No

### GASTOS DE CUIDADO DE DEPENDIENTES

1. ¿Le paga usted o cualquiera en su grupo familiar a alguien para cuidar a un hijo o a un adulto anciano o discapacitado, para que usted o el miembro del grupo familiar pueda trabajar, asistir a una capacitación o escuela, o buscar trabajo?  Sí  No
2. **En caso afirmativo**, complete la información siguiente:

Para quién se paga	Nombre y número de teléfono de la persona a la que se le paga	Monto pagado	Con qué frecuencia se paga (semanal, mensual, etc.)

### GASTOS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

1. ¿Alguien de su casa paga manutención de menores ordenada por un tribunal?  Sí  No  
**En caso afirmativo**, complete la información siguiente:

Quién paga	A quién le paga	Monto pagado	Con qué frecuencia se paga (semanal, mensual, etc.)

## GASTOS MÉDICOS

Podemos permitir una deducción médica en su caso de SNAP para cada miembro del grupo familiar que tenga una discapacidad o tenga más de 59 años de edad. Se puede conceder una deducción por gastos médicos que sean **superiores a los \$35.00 al mes**.

1. ¿Hay alguien de su grupo familiar que tenga una discapacidad o tenga más de 59 años de edad?  Sí  No

**En caso afirmativo**, responda las preguntas de esta sección.

**En caso negativo**, pase a la sección que hace referencia a los recursos de su grupo familiar en la siguiente página.

2. ¿Esta persona tiene que pagar gastos médicos?  Sí  No

- a. **En caso afirmativo**, ¿desea verificar estos gastos de modo que pueda obtener una deducción médica?  Sí  No

- b. Marque cada gasto médico que tenga esta persona.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Facturas dentales                  | <input type="checkbox"/> Medicamento recetado                     |
| <input type="checkbox"/> Facturas de hospital               | <input type="checkbox"/> Prima de Plan de medicamentos con receta |
| <input type="checkbox"/> Seguro médico o Primas de Medicare | <input type="checkbox"/> Residencia de ancianos                   |
| <input type="checkbox"/> Aparatos médicos                   | <input type="checkbox"/> Otros                                    |

3. Para cada casilla marcada en el N.º de esta sección, complete la siguiente información.

Nombres	Tipo de gasto	Monto	Con qué frecuencia se paga (semanal, mensual, etc.)

4. ¿Alguna persona mayor o discapacitada incluida en la página anterior tiene costos de transporte médico?  Sí  No

- a. ¿Esta persona usa su propio vehículo o el vehículo de un miembro del grupo familiar?  Sí  No

- b. **En caso afirmativo**, complete la información siguiente:

Nombre de la persona	Enumere todos los lugares visitados con fines médicos (p. ej., médicos, farmacia, hospital, etc.)	N.º de millas viajadas en viaje de ida y vuelta	Número de visitas por mes

- c. ¿Esta persona le paga a alguien que no sea miembro del grupo familiar para tener transporte médico?  Sí  No

- d. **En caso afirmativo**, complete la información siguiente:

Nombre de la persona	A quién se le paga	A dónde va esta persona	Cuánto paga esta persona por cada viaje	Cuántos viajes paga esta persona cada mes

*Si necesita más espacio, puede escribir la información en papel común.*

5. ¿Se le reembolsará a usted o a cualquier otra persona de su grupo familiar por alguno de los gastos médicos que figuran arriba?  Sí  No

6. ¿Alguien le ayuda a pagar los gastos médicos?  Sí  No

## H. Háblenos acerca de los recursos de su grupo familiar

Los recursos incluyen dinero en efectivo, dinero en el banco, certificados de depósito, acciones y bonos. Los recursos no incluyen posesiones personales como joyería, muebles, equipo eléctrico o ropa.

1. Marque cada recurso abajo indicado que tenga usted o cualquier persona de su grupo familiar.
- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Cuenta de banco o cooperativa de crédito (Cheques) | <input type="checkbox"/> Cuentas de mercado de dinero |
| <input type="checkbox"/> Cuenta de banco o cooperativa de crédito (Ahorros) | <input type="checkbox"/> Fondos de inversión          |
| <input type="checkbox"/> Cuenta mancomunada                                 | <input type="checkbox"/> Bono de ahorro               |
| <input type="checkbox"/> Bonos  | <input type="checkbox"/> Acciones                     |
| <input type="checkbox"/> Dinero en mano                                     |   |
| <input type="checkbox"/> Certificado de depósito (CD)                       |   |

2. Para cada casilla marcada arriba, complete la siguiente información.

A nombre de quién figura el recurso	Tipo de recurso	Cuánto vale	Dónde está el recurso (incluya el nombre del banco o empresa donde se guarda el dinero, dirección de la propiedad, etc.)

3. ¿Usted o alguien en su hogar recibió un reembolso de impuestos federales en los últimos 12 meses?  Sí  No
4. ¿Usted o alguien de su hogar recibió o espera recibir una suma única de dinero?  Sí  No
5. ¿Su nombre o el nombre de alguien de su hogar aparecen en una cuenta de banco o cooperativa de crédito con otra persona?  Sí  No
- a. **En caso afirmativo**, ¿qué nombres figuran en la cuenta? \_\_\_\_\_
- b. ¿Por qué este nombre está en la cuenta? \_\_\_\_\_
- c. ¿Alguien más hace depósitos en esta cuenta?  Sí  No
- d. **En caso afirmativo**, ¿quién y cuánto por mes? \_\_\_\_\_
6. ¿Usted o alguien más de su grupo familiar ha vendido, intercambiado, regalado o transferido un recurso en los últimos tres meses?  Sí  No

**SI ESTÁ SOLICITANDO BENEFICIOS DE SNAP ÚNICAMENTE, PASE A LA PÁGINA 10.**

**SÓLO DEBE COMPLETAR ESTA PÁGINA SI ESTÁ SOLICITANDO FITAP OR KCSP**

**FITAP or KCSP**

1. ¿Está solicitando FITAP o KCSP?  Sí  No  
**En caso afirmativo**, complete esta página. **En caso contrario**, pase a la página 10.
2. ¿Usted o alguien de su hogar tiene que alejarse de una situación de abuso?  Sí  No
3. ¿Las vacunas de todos los niños están al día?  Sí  No  
**Si negativo**, ¿de quién no? \_\_\_\_\_ ¿Por qué? \_\_\_\_\_

**AVALES**

4. Complete la información siguiente para dos personas que no estén relacionadas con usted que puedan verificar la situación de su grupo familiar.

Nombre	Dirección	Número de teléfono durante el día

**CUSTODIA**

5. Si no es el padre o la madre de los menores por los cuales está presentando la solicitud, ¿tiene usted su custodia legal?  Sí  No  
a. **En caso afirmativo**, complete la información siguiente:

Menores de los cuales tiene la custodia	Tipo de custodia	Fecha de vigencia de la custodia

*Un padre que no tiene la custodia de sus hijos es aquel que no vive en el hogar con su hijo. Háblenos de los padres que no tienen la custodia de cada menor que vive en su casa. Esto incluye tanto a la madre como al padre, si usted no es el padre de los menores. Si el padre biológico y el padre legal de un menor no son la misma persona, aporte la información solicitada de ambos padres.*

**6. Información del padre (o madre) que no tiene la custodia**

Nombre	Número de Seguro Social	Fecha de nacimiento
Nombres de los niños		
Relación parental (relación de los padres de los niños):	<input type="checkbox"/> Casados <input type="checkbox"/> Nunca se casaron	<input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Divorciados

**7. Información del padre (o madre) que no tiene la custodia**

Nombre	Número de Seguro Social	Fecha de nacimiento
Nombres de los niños		
Relación parental (relación de los padres de los niños):	<input type="checkbox"/> Casados <input type="checkbox"/> Nunca se casaron	<input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Divorciados

**8. Información del padre (o madre) que no tiene la custodia**

Nombre	Número de Seguro Social	Fecha de nacimiento
Nombres de los niños		
Relación parental (relación de los padres de los niños):	<input type="checkbox"/> Casados <input type="checkbox"/> Nunca se casaron	<input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Divorciados

### Lea cuidadosamente y firme a continuación

Certifico bajo pena de perjurio que la información que he brindado en esta solicitud es verdadera, completa y correcta a mi leal saber y entender, incluida la información que he brindado con respecto a la condena por ciertos delitos y con respecto a la ciudadanía de los EE. UU. o el estado migratorio de todos los miembros de la familia. Entiendo que yo y cualquier miembro adulto de la casa estaremos sujetos a descalificación y procesamiento, y se nos exigirá que reembolsemos los beneficios no elegibles si a sabiendas brindamos información falsa, incorrecta o incompleta para obtener o tratar de obtener asistencia financiera o alimenticia. Al firmar esta solicitud, doy permiso para que cualquier persona o agencia que tenga conocimiento de mis circunstancias divulgue información al Departamento de Servicios para Niños y Familias.

**Recuerde, usted debe entregar pruebas de la información que reportó en este formulario de solicitud y verificación de su identidad.**

\_\_\_\_\_  
Su firma (o marca)

\_\_\_\_\_  
Fecha de la firma

\_\_\_\_\_  
Firma (o marca) de su esposa o esposo

\_\_\_\_\_  
Fecha de la firma

\_\_\_\_\_  
Firma del padre (o de la madre) soltero menor

\_\_\_\_\_  
Fecha de la firma

**Si usted, o su mujer o marido, firman con una marca de "X", pídeles a dos personas que atestigüen la marca; si el solicitante es ciego, pídeles a tres personas que funjan de testigos.**

\_\_\_\_\_  
Testigo

\_\_\_\_\_  
Testigo

\_\_\_\_\_  
Testigo

Firma de la persona que le ayudó a completar este formulario y relación que tiene con usted

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Relación

\_\_\_\_\_  
Firma del representante de la agencia

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Socio comunitario

\_\_\_\_\_  
ID de socio comunitario

### Cómo enviar la solicitud de asistencia al Departamento de Servicios para Niños y Familias (Department of Children and Family Services, DCFS):



Subir

[www.dcfslouisiana.gov/CAFE](http://www.dcfslouisiana.gov/CAFE)



Correo

DCFS ES  
Document Processing Center  
PO Box 260031  
Baton Rouge, LA 70826-9918



En persona

Buscar oficina:  
[www.dcfslouisiana.gov/directory](http://www.dcfslouisiana.gov/directory)



Fax

225-663-3164

¿Puede tener una entrevista por teléfono?  Sí  No

¿Que hora es la mejor para llamarle durante días laborales?

Temprano en la mañana (7AM – 9AM)

Cerca de mediodía (9AM – 12PM)

Hora del almuerzo (12PM - 1PM)

Temprano por la tarde (1PM - 3PM)

Al Finalizar la tarde (3PM – 5PM)

**Voter Registration**

**If you are not registered to vote where you live now, would you like to apply to register to vote here today? (Check one)**

- I want to register to vote.  I do not want to register to vote.

**IF YOU DO NOT CHECK EITHER BOX, YOU WILL BE CONSIDERED TO HAVE DECIDED NOT TO REGISTER TO VOTE AT THIS TIME.**

Applying to register or declining to register to vote **will not** affect the amount of assistance that you will be provided by this agency. Voter eligibility requirements are found on the voter registration application form.

Note: If you do register to vote, the location where your application was submitted will remain confidential. If you decline to register to vote, this fact will remain confidential. Applying to register or declining to register to vote will be used **only** for voter registration purposes.

**If you would like help in filling out the voter registration application form, we will help you. The decision whether to seek or accept help is yours. You may fill out the application form in private. (Check one)**

- Yes, I would like help.**  **No, I do not want help.**

For assistance in completing the voter registration application form outside our office, contact the Department of Children and Family Services at 1-888-LAHELPU or 1-888-524-3578.

If completed outside our office, this declaration form and your completed voter registration application form (if you filled one out) should be returned to the DCFS ES Document Processing Center at P.O. Box 260031, Baton Rouge, LA 70826-9918.

**NOTE: THE LOUISIANA CONSTITUTION PROHIBITS NON-CITIZENS FROM REGISTERING AND VOTING. THEREFORE, IT IS ILLEGAL FOR NON-CITIZENS TO REGISTER AND VOTE IN LOUISIANA.**

---

<b>Signature or Mark</b>	<b>Name Typed or Printed</b>	<b>Date</b>
--------------------------	------------------------------	-------------

Signatures of Two Witnesses If Signed With Mark:

1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_

**COMPLAINTS**

If you believe that someone has interfered with your right to register or to decline to register to vote, your right to privacy in deciding whether to register or in applying to register to vote, or your right to choose your own political party or other political preference, you may file a complaint with the Louisiana Secretary of State, Commissioner of Elections, P.O. Box 94125, Baton Rouge, LA 70804-9125 or by calling (225) 922-0900 or 1-800-883-2805.

Comments/Remarks:

**THIS PAGE IS INTENTIONALLY BLANK**



# Louisiana Voter Registration Application

(LA-VRA - Rev. 6/19)

SEE THE OTHER SIDE OF THIS PAGE FOR INSTRUCTIONS →

QUESTIONS? - Call your parish Registrar of Voters Office or call the Secretary of State at 1-800-883-2805 or (225) 922-0900.

OFFICIAL USE ONLY:      WD: \_\_\_\_\_ PCT: \_\_\_\_\_ REG. TYPE: \_\_\_\_\_ IN/OUT: \_\_\_\_\_ REG # \_\_\_\_\_

Please print clearly in ink, preferably black.

Reason for Application:    New Voter Registration    Updating Voter Registration

<b>Eligibility</b>	1.	Are you a citizen of the United States of America?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	If you checked 'No' in response to either of these questions, do not complete this form. You are not eligible to vote at this time. (Please see application instructions for information regarding eligibility to register prior to age 18.)
		Will you be 18 years of age on or before election day?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

<b>Name</b>	2.	LAST NAME: _____	FIRST NAME: _____
		FULL MIDDLE OR MAIDEN NAME: _____	SUFFIX (Sr., Jr., II): _____

<b>Residence Address</b> (Where you live and claim homestead exemption, if any)	HOUSE # & STREET (NO P.O. BOX): _____		UNIT/APT #: _____	<b>Give Location</b> (If Necessary) 
	CITY/TOWN: _____	STATE: LA	ZIP CODE: _____	

<b>Mailing Address</b> (If different from Residence Address)	3.	<input type="checkbox"/> Check if no postal service at your residence address above and supply mailing address here.		
	HOUSE # & STREET/P.O. BOX: _____		UNIT/APT #: _____	
	CITY/TOWN: _____	STATE: _____	ZIP CODE: _____	

<b>Date of Birth</b>	4.	MM / DD / YYYY	5. *SSN	XXX - XX - XXXX	6. Sex	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	7. Race (Optional)	<input type="checkbox"/> WHITE <input type="checkbox"/> BLACK <input type="checkbox"/> ASIAN <input type="checkbox"/> HISPANIC <input type="checkbox"/> AMERICAN INDIAN <input type="checkbox"/> OTHER
----------------------	----	----------------	---------	-----------------	--------	--	--------------------	--

<b>Party Affiliation</b>	8.	<input type="checkbox"/> DEMOCRAT <input type="checkbox"/> GREEN <input type="checkbox"/> INDEPENDENT <input type="checkbox"/> LIBERTARIAN <input type="checkbox"/> REPUBLICAN <input type="checkbox"/> NO PARTY <input type="checkbox"/> OTHER (Specify) _____	9. Place of Birth	CITY/TOWN: _____ STATE: _____ PARISH/COUNTY: _____ COUNTRY: _____
--------------------------	----	---	-------------------	--

<b>Mother's Maiden Name</b>	10.	_____	11. Email	_____	12. Phone	Home: (____) _____ - _____ Other: (____) _____ - _____
-----------------------------	-----	-------	-----------	-------	-----------	---

<b>LA DL/ID Card #</b>	13.	_____	14. Do you need assistance in voting?	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes, Reason: _____
------------------------	-----	-------	---------------------------------------	--

<b>Last Residence Address</b>	15.	HOUSE # & STREET: _____ CITY: _____ STATE: _____	16. Place of Last Registration	STATE: _____ PARISH/COUNTY: _____	17. Former Registered Name, if any	_____
-------------------------------	-----	---	--------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	-------

<b>Affirmation and Signature</b> (Read and sign or make your mark.)	18.	I do hereby solemnly swear or affirm that I am a United States citizen, that I am of eligible age to register to vote, that I have not been incarcerated pursuant to an order of imprisonment for conviction of a felony within the past five years, nor am I under an order of imprisonment for a felony offense of election fraud or other election offense pursuant to R.S. 18:1461.2, that I am not currently under a judgment of full interdiction or limited interdiction where my right to vote has been suspended, that I am a bona fide resident of this state and parish, and that the facts given by me on this application are true to the best of my knowledge and belief. If I have provided false information, I may be subject to a fine of not more than \$2,000 (\$5,000 for subsequent offense) or imprisonment for not more than 2 years (5 years for subsequent offense), or both.			
		Applicant Signature: ☒ _____	Date: _____		

<b>Witnesses</b> (If your signature is a mark, you must have two witnesses sign.)	19.	Witness #1	Witness #1
		Signature: ☒ _____	Print Name: _____
		Witness #2	Witness #2
		Signature: ☒ _____	Print Name: _____

\* If you do not have a LA driver's license or LA special ID, the last four digits of your social security number are required if you have one. Full SSN is preferred but optional.

Note: If you decline to register to vote, this fact will remain confidential and will be used only for voter registration purposes. If you register to vote, the office where your application was submitted will remain confidential and will be used only for voter registration purposes. You may request a copy of your voter registration form at any time from the registrar of voters.

OFFICIAL USE ONLY	<input type="checkbox"/> New Registration   Updated Registration: <input type="checkbox"/> Address Change <input type="checkbox"/> Name Change <input type="checkbox"/> Party Change <input type="checkbox"/> Change to Assistance in Voting <input type="checkbox"/> Other
REMARKS:	
CIRCLE ONE:	PA   MV   RG   SDA   SS (Disability)
Received by: _____	Date: _____



# Louisiana Voter Registration Application

(LA-VRA - Rev. 6/19)

**QUESTIONS?** - Call your parish Registrar of Voters Office or call the Secretary of State at 1-800-883-2805 or (225) 922-0900.

## APPLICATION INSTRUCTIONS

**USE THIS LOUISIANA VOTER REGISTRATION APPLICATION TO:** 1) register to vote; 2) change your address; 3) request a name change; 4) change party affiliation; or 5) request assistance in voting.

**TO REGISTER AND BE ELIGIBLE TO VOTE, AN APPLICANT MUST:** 1) be a U.S. citizen; 2) be at least 17 years old (16 years old if registering to vote in person at the Registrar's Office or with an application for a Louisiana driver's license) but must be 18 years old before actually voting; 3) not be under an order of imprisonment for conviction of a felony or, if under such an order, not have been incarcerated pursuant to the order within the last five years and not be under an order of imprisonment related to a felony conviction for election fraud or any other election offense pursuant to R.S. 18:1461.2; 4) not be under a judgment of full interdiction or limited interdiction where your right to vote has been suspended; 5) reside in the state and parish in which you seek to register and vote.

**Instructions: the gray section numbers on this page correspond to the gray section numbers on the application.**

**Reason for Application:** Check "New Voter Registration" if this is a first time registration or if a new registration in a new parish after moving. Check "Updating Voter Registration" if you are making any change to your present registration. If new registration, fill out the form completely.

1. **Eligibility** - Federal law requires you to affirm that you are a citizen of the United States of America and that you will be 18 years of age on or before the election day in which you are eligible to vote. If you checked "No" in response to either of these questions, do not complete this form. You are not eligible to vote at this time. If you are registering as a 16 or 17 year old, you may check "Yes" because you will not be allowed to vote until you are 18.
2. **Name** - You **must** provide your full name. Do not use nicknames or initials for middle or maiden name. *If this application is for a change of name, please also complete section 17: "Former Registered Name."*

**Residence Address** - "Residence Address" means the address (number, street, city, state, and zip) where you live and are registering to vote. Residence address **must** be the address where you claim homestead exemption, if any, except for a resident in a nursing home or veterans' home who may choose to use the address of the nursing home or veterans' home or the home where they have a homestead exemption. A college student may elect to use their home address or their address at school while attending. Do not use a post office box for your "Residence Address." If you use a rural route and box number, you may draw a map in box labeled "Give Location" to provide the exact location. Write in the names of the crossroads (streets) nearest to residence. Draw an X to show residence. Use a dot to show any schools, churches, stores, or landmarks near residence and write the name of the landmark.
3. **Mailing Address** - If you check that you do not receive postal service at your residence address, you **must** provide your mailing address (number, street, city, state, and zip). Otherwise, a mailing address may be provided and you may use a post office box for a mailing address.
4. **Birthdate** - Print your date of birth. *The month and day of your birth remains confidential by law.*

**Social Security Number** - If you do not have a LA driver's license or LA special identification card, you **must** provide the last four digits of your social security number, if issued. The full social security number is preferred and may be provided on a voluntary basis and will be kept confidential. If you were not issued a social security number or a LA DL or ID and this form is submitted by mail, and you are registering to vote for the first time, in order to avoid additional identification requirements for first time voters you **must** attach one or more documents to prove your identity, residence, and date of birth. Documents may be: a) a copy of current and valid photo identification and/or b) a copy of a current utility bill, bank statement, government check, paycheck, or other government document. *Your SSN remains confidential and is only used for registration purposes.*
6. **Sex** - Check male or female (*for statistical purposes only*).
7. **Race** - Race/Ethnic origin is optional (*for statistical purposes only*).
8. **Party Affiliation** - If you are registering for the first time, you may choose a party affiliation of Democrat, Green, Independent, Libertarian, or Republican parties. You may specify any other party affiliation by checking "other" and then listing the party with which you wish to affiliate. If you do not want to register with a political party affiliation check "No Party," or if you do not complete this section, your party affiliation will be listed as "No Party." If you are already registered with a party affiliation and no political party change is being made with this application, you may leave this section blank or re-enter your political party affiliation.
9. **Place of Birth** - Print the city/town, parish/county, state, and country of your birth place (*for statistical purposes only*).
10. **Mother's Maiden Name** - Print your mother's maiden name, which is her last name at her birth. If unknown, write "unknown."
11. **Email** - Give your email address for election officials to contact you if there is a problem with your registration. *Email addresses are protected from disclosure by law and are for official use only.*
12. **Phone** - Give your phone numbers for election officials to contact you if there is a problem with your registration. *Phone numbers are optional and a public record unless you make a request for your phone numbers to be kept confidential by election officials.*
13. **LA DL/ID Card #** - Print your LA driver's license or LA special identification card number, if issued. If you do not have one, check "I do not have a LA DL/ID card." *This ID number remains confidential and is for official use only.*
14. **Assistance in Voting Needed?** - Indicate if you will need assistance in voting by checking either the "No" or "Yes" box. If "Yes," write the reason for needing assistance. The registrar of voters in your parish may contact you for proof of disability.
15. **Place of Last Residence** - Print the address (number, street, city, and state) of your prior residence, if different from residence address in section 3 or write "Same."
16. **Place of Last Registration** - Print the state and parish (or county) of your last registration if you were registered in another parish or state prior to completing this application. **Important:** *Contact the local election office in your prior state and cancel your prior registration. Registering in Louisiana does not automatically cancel or transfer your voter registration from another state.*
17. **Former Registered Name** - If you are using this application to make a name change to your registration, print your former registered name (name you are changing) in this section. If name changed by court order, provide a copy of the order with this application.
18. **Affirmation and Signature** - Read the affirmation and sign your full name or make your mark and print the date this application was signed and completed. *If assistance in registering is being provided, make sure the applicant understands what they are affirming and that they meet the requirements to register to vote.*
19. **Witnesses** - If you are unable to sign your name, you may make your mark, but it **must** be witnessed by two people or it is not valid.

**Mailing Instructions** - If returned by mail, place in an envelope and mail to your Registrar of Voters Office. You can find your registrar of voters mailing address on the Registrar of Voters Address Page, by visiting our website at [www.geauxvote.com](http://www.geauxvote.com) or by calling toll free at 1-800-883-2805. Your application or envelope **must** be postmarked 30 days prior to the first election in which you seek to vote.

**Online Voter Registration** - Voter registration is also available at [www.geauxvote.com](http://www.geauxvote.com) and you may register online before the 20<sup>th</sup> day prior to the election. Please call your registrar of voters if you do not receive your voter information card two weeks after registering.



**LOUISIANA REGISTRARS OF VOTERS OFFICE ADDRESSES**

<b>ACADIA</b> 568 NW Court Circle Crowley, LA 70526-4363 (337) 788-8841	<b>EAST BATON ROUGE</b> 222 St. Louis St., Rm. 201 Baton Rouge, LA 70802-5860 (225) 389-3940	<b>MADISON</b> 100 N. Cedar St., Rm. #5 Tallulah, LA 71282-3892 (318) 574-2193	<b>ST. LANDRY</b> P.O. Box 818 Opelousas, LA 70571-0818 (337) 948-0572
<b>ALLEN</b> P.O. Box 150 Oberlin, LA 70655-0150 (337) 639-4966	<b>EAST CARROLL</b> P.O. Box 708 Lake Providence, LA 71254-0708 (318) 559-2015	<b>MOREHOUSE</b> 129 N. Franklin St., Ste. 1 Bastrop, LA 71220-3815 (318) 281-1434	<b>ST. MARTIN</b> 415 Saint Martin St. St. Martinville, LA 70582-4549 (337) 394-2204
<b>ASCENSION</b> 828 S. Irma Blvd., Rm. 205 Gonzales, LA 70737-3631 (225) 621-5780	<b>EAST FELICIANA</b> P.O. Box 488 Clinton, LA 70722-0488 (225) 683-3105	<b>NATCHITOCHE</b> P.O. Box 677 Natchitoches, LA 71458-0677 (318) 357-2211	<b>ST. MARY</b> 500 Main St., Courthouse, Rm. 301 Franklin, LA 70538-6144 (337) 628-4100, ext. 360
<b>ASSUMPTION</b> P.O. Box 578 Napoleonville, LA 70390-0578 (985) 369-7347	<b>EVANGELINE</b> 200 Court St., Ste. 102 Ville Platte, LA 70586-4463 (337) 363-5538	<b>ORLEANS</b> 1300 Perdido St., Rm. 1W24 New Orleans, LA 70112-2127 (504) 658-8300	<b>ST. TAMMANY</b> 701 N. Columbia St. Covington, LA 70433-2709 (985) 809-5500
<b>AVOYELLES</b> 312 N. Main St., Ste. E Marksville, LA 71351-2409 (318) 253-7129	<b>FRANKLIN</b> 6560 Main St. Winnsboro, LA 71295-2750 (318) 435-4489	<b>OUACHITA</b> 1650 Desiard St., Rm. 125 Monroe, LA 71201 (318) 327-1436	<b>TANGIPAHOA</b> P.O. Box 895 Amite, LA 70422-0895 (985) 748-3215
<b>BEAUREGARD</b> P.O. Box 952 DeRidder, LA 70634-0952 (337) 463-7955	<b>GRANT</b> 200 Main St., Courthouse Bldg. Colfax, LA 71417-1828 (318) 627-9938	<b>PLAQUEMINES</b> P.O. Box 989 Port Sulphur, LA 70083-0989 (504) 934-3620	<b>TENSAS</b> P.O. Box 183 St. Joseph, LA 71366-0183 (318) 768-3931
<b>BIENVILLE</b> P.O. Box 697 Arcadia, LA 71001-0897 (318) 263-7407	<b>IBERIA</b> 300 S. Iberia St., Ste. 110 New Iberia, LA 70560-4543 (337) 369-4407	<b>POINTE COUPEE</b> 1919 Hospital Rd., Ste. 1 New Roads, LA 70760-3661 (225) 638-5537	<b>TERREBONNE</b> 8026 Main St., Ste. 101 Houma, LA 70360 (985) 873-6533
<b>BOSSIER</b> P.O. Box 635 Benton, LA 71006-0635 (318) 965-2301	<b>IBERVILLE</b> P.O. Box 554 Plaquemine, LA 70765-0554 (225) 687-5201	<b>RAPIDES</b> 701 Murray St. Alexandria, LA 71301-8099 (318) 473-6770	<b>UNION</b> P.O. Box 235 Farmerville, LA 71241-0235 (318) 368-8660
<b>CADDO</b> P.O. Box 1253 Shreveport, LA 71163-1253 (318) 226-6891	<b>JACKSON</b> 500 E. Court St., Rm. 102 Jonesboro, LA 71251-3400 (318) 259-2486	<b>RED RIVER</b> P.O. Box 432 Coushatta, LA 71019-0432 (318) 932-5027	<b>VERMILION</b> 100 N. State St., Ste. 120 Abbeville, LA 70510 (337) 898-4324
<b>CALCASIEU</b> 1000 Ryan St., Rm. 7 Lake Charles, LA 70601-5250 (337) 721-4000	<b>JEFFERSON</b> P.O. Box 10494 Jefferson, LA 70181-0494 (504) 736-6191	<b>RICHLAND</b> P.O. Box 368 Rayville, LA 71269-0368 (318) 728-3582	<b>VERNON</b> P.O. Box 626 Leesville, LA 71496-0626 (337) 239-3690
<b>CALDWELL</b> P.O. Box 1107 Columbia, LA 71418-1107 (318) 649-7364	<b>JEFFERSON DAVIS</b> 302 N. Cutting Ave. Jennings, LA 70546-5361 (337) 824-0834	<b>SABINE</b> 400 Capitol St., #107 Many, LA 71449-3099 (318) 256-3697	<b>WASHINGTON</b> 900 Washington St. Franklinton, LA 70438-1719 (985) 839-7850
<b>CAMERON</b> P.O. Box 1 Cameron, LA 70631-0001 (337) 775-5493	<b>LAFAYETTE</b> 1010 Lafayette St., Ste. 313 Lafayette, LA 70501-6885 (337) 291-7140	<b>ST. BERNARD</b> 8201 W. Judge Perez Dr. Chalmette, LA 70043-1696 (504) 278-4231	<b>WEBSTER</b> P.O. Box 674 Minden, LA 71058-0674 (318) 377-9272
<b>CATAHOULA</b> P.O. Box 215 Harrisonburg, LA 71340-0215 (318) 744-5745	<b>LAFOURCHE</b> 307 W. 4th St. Thibodaux, LA 70301-3105 (985) 447-3256	<b>ST. CHARLES</b> P.O. Box 315 Hahnville, LA 70057-0315 (985) 783-5120	<b>WEST BATON ROUGE</b> P.O. Box 31 Port Allen, LA 70767-0031 (225) 336-2421
<b>CLAIBORNE</b> 507 W. Main St., Ste. 1 Homer, LA 71040-3914 (318) 927-3332	<b>LASALLE</b> P.O. Box 2439 Jena, LA 71342-2439 (318) 992-2254	<b>ST. HELENA</b> 17911 Hwy. 43 North Greensburg, LA 70441-0543 (225) 222-4440	<b>WEST CARROLL</b> P.O. Box 71 Oak Grove, LA 71263-0071 (318) 428-2381
<b>CONCORDIA</b> 4001 Carter St., Ste. K Vidalia, LA 71373-3021 (318) 336-7770	<b>LINCOLN</b> 100 W. Texas Ave., #10 Ruston, LA 71270-4463 (318) 251-5110	<b>ST. JAMES</b> P.O. Box 179 Convent, LA 70723-0179 (225) 562-2330	<b>WEST FELICIANA</b> P.O. Box 2490 St. Francisville, LA 70775-2490 (225) 635-6161
<b>DESOTO</b> 104 Crosby St. Mansfield, LA 71052-2046 (318) 872-1149	<b>LIVINGSTON</b> P.O. Box 968 Livingston, LA 70754-0968 (225) 686-3054	<b>ST. JOHN</b> 1811 W. Airline Hwy. LaPlace, LA 70068-3344 (985) 359-0179	<b>WINN</b> 119 W. Main St., Rm. 105 Winnfield, LA 71483-3238 (318) 628-6133